

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse</b> .....	<b>231</b>
➤ Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 14.04.2010 .....	231
➤ Sitzung des Kreisausschusses am 19.04.2010 .....	232
<b>Bekanntmachungen</b> .....	<b>233</b>
➤ Wassergesetze - Verordnung des Landratsamtes Erding über das Wasserschutzgebiet des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Erding-Ost in der Gemeinde Bockhorn für die öffentliche Wasserversorgung Erörterungstermin nach Art. 73 Abs. 6 Satz 1 BayVwVfG .....	233
<b>Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen</b> .....	<b>234</b>
➤ In den nächsten Tagen führt der Blutspendedienst wieder Blutspendeaktionen im Landkreis Erding, in der Zeit vom 26.04.2010 bis 02.06.2010, durch. ....	234
<b>Termine</b> .....	<b>236</b>
➤ Feiertagsregelung für das Jahr 2010 .....	236
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2010 .....	237
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2010 .....	238
➤ Frühjahrstermine für den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding.....	239
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>240</b>

## **Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse**

### **Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 14.04.2010**

Am **Mittwoch, 14.04.2010 um 15:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Jugendhilfeausschusses statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **Öffentliche Sitzung**

1. "HALT"-Projekt - Vorstellung
2. Jugendhilfe  
Vorstellung des T.A.P.-Nachfolgekonzeptes; HiFa-Hilfe im Familienalltag
3. Jugendhilfe  
Bestätigung der Notwendigkeit der Jugendsozialarbeit am Förderzentrum Erding  
Aufstockung der Stelle von 0,5 auf 1 ganze Stelle
4. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2009 der Kommunalen Jugendarbeit
5. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2009 Erziehungs- und Familienberatungsstelle
6. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2009 des Kreisjugendrings
7. Bekanntgaben und Anfragen

## **Sitzung des Kreisausschusses am 19.04.2010**

Am **Montag, 19.04.2010 um 15:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Kreisausschusses statt.

### **Tagesordnung:**

#### **I. Nichtöffentlicher Teil:**

**Der öffentliche Teil beginnt um ca. 15.45 Uhr!**

#### **II. Öffentlicher Teil:**

5. Informations- und Kommunikationstechnik  
Fortschreibung des EDV-Masterplanes
6. Haushaltswesen  
Feststellung und Entlastung für die Jahresrechnung 2008 des Landkreises Erding
7. Haushaltswesen  
Jahresrechnung 2009 des Landkreises Erding;  
Bekanntgabe der Abschlusszahlen
8. Kreisstraßen  
Kreuzungsumbau an der ED 12 in Isen  
Bekanntgabe einer Eilentscheidung gem. Art 34 Abs. 3 LKrO
9. Bekanntgaben und Anfragen

## **Bekanntmachungen**

### **Wassergesetze - Verordnung des Landratsamtes Erding über das Wasserschutzgebiet des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Erding-Ost in der Gemeinde Bockhorn für die öffentliche Wasserversorgung Erörterungstermin nach Art. 73 Abs. 6 Satz 1 BayVwVfG**

Das Landratsamt Erding beabsichtigt die Festsetzung des im Betreff bezeichneten Wasserschutzgebietes für die öffentliche Wasserversorgung

Entsprechend den Vorschriften des Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetzes (Art. 73 BayVwVfG) werden die eingegangenen Einwendungen gegen die Festsetzung des Wasserschutzgebietes und den Verordnungserlass mit den Trägern des Vorhabens, den Behörden und den Einwendungsführern am

Donnerstag, den 20.05.2010  
um 9.00 Uhr  
im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Erding  
Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding,  
im 1. Stock (Zimmer 117)

erörtert.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

Wir weisen darauf hin, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann und verspätete Einwendungen bei der Erörterung und Entscheidung unberücksichtigt bleiben können.

Landratsamt Erding, 31.03.2010  
Sachgebiet 33  
Az.: 33-863-2; WSG Wasserversorgung Erding-Ost

Falter

## Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen

Aufruf zur Blutspende

HELFEN AUCH SIE HELFEN - RETTEN AUCH SIE LEBEN -

SPENDEN AUCH SIE BLUT

### In den nächsten Tagen führt der Blutspendedienst wieder Blutspendeaktionen im Landkreis Erding, in der Zeit vom 26.04.2010 bis 02.06.2010, durch.

Die einzelnen Aktionen sind auf der Rückseite abgedruckt.

Um eine optimale Versorgung unserer kranken und verletzten Mitmenschen mit Blut zu gewährleisten, sind wir auf die Blutspende jedes Einzelnen angewiesen.

**Blutübertragungen haben schon Hunderttausenden lebensrettende Hilfe gebracht. Bereits morgen kann jeder von uns auf Spenderblut angewiesen sein. Man wird dann dankbar sein, wenn Blutspenden in ausreichender Zahl zur Verfügung stehen. Ihr gespendetes Blut dient den Kranken Ihrer Heimat!**

***Blut spenden kann jeder Gesunde, vom 18. bis zum 68. Lebensjahr.***

Eine **Erst-Spende** ist jedoch – gemäß den geltenden rechtlichen Vorgaben – nur bis zum **60. Lebensjahr** möglich.

Der **Abstand** zwischen zwei Spenden muss **zwei Monate** betragen.

Für die unentgeltliche Blutspende erhält jede Spenderin und jeder Spender neben einem Blutgruppenausweis, in dem die Blutgruppe, die Rhesusformel, u.a.m. eingetragen sind, ein reichhaltiges Lebensmittelpaket oder eine andere Sachentschädigung als kleines „Dankeschön“.

Jede Blutspende wird in den Laboratorien des Blutspendedienstes auf verschiedene übertragbare Krankheiten, u.a. untersucht.

Städtisches Klinikum München GmbH  
Thalkirchner Straße 48  
80337 München

Geschäftsführung: Manfred Greiner (Vorsitzender)  
Reinhard Fuß, Franz Hafner, Bruno Wirnitzer  
Aufsichtsrat: Bürgermeister  
Hep Monatzeder (Vorsitzender)

Handelsregister:  
München HRB 154 102  
USt-IDNr.: DE814184919

**Landkreis Erding**

Montag	26.04.10	15.30-19.45 Uhr	VG Wörth- Hörkofen	Grund- u. Teilhauptschule Breitöttinger Str. 5
Montag	03.05.10	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grundschule Klettham Rupprechtstr. 2
Mittwoch	05.05.10	15.30-19.45 Uhr	VG Oberding	Grund- u. Teilhauptschule Hauptstr. 56
Donnerstag	06.05.10	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grundschule Klettham Rupprechtstr. 2
Montag	10.05.10	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grundschule, Ludwig-Simmet-Anger 1
Dienstag	11.05.10	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grundschule, Ludwig-Simmet-Anger 1
<b><u>Achtung: Spendemöglichkeit im Bürgersaal</u></b>				
Mittwoch	12.05.10	15.00-19.45 Uhr	Taufkirchen/V.	Bürgersaal, Landshuter Str. 21
Freitag	14.05.10	15.00-19.45 Uhr	Taufkirchen/V.	Bürgersaal, Landshuter Str. 21
Dienstag	18.05.10	15.30-19.45 Uhr	Wartenberg	Volksschule, Zusterfer Str. 1
Donnerstag	20.05.10	15.30-19.45 Uhr	Wartenberg	Volksschule, Zusterfer Str. 1
Freitag	21.05.10	16.00-19.45 Uhr	St. Wolfgang	Grundschule, Schulstr. 44
Dienstag	25.05.10	15.30-19.45 Uhr	Dorfen	Zentralschule, Josef-Martin-Bauer-Str. 14
Mittwoch	26.05.10	15.30-19.45 Uhr	Dorfen	Zentralschule, Josef-Martin-Bauer-Str. 14
Montag	31.05.10	16.00-19.45 Uhr	Moosinning	Grund- u. Teilhauptschule I Kirchenstr. 13
Dienstag	01.06.10	15.30-19.45 Uhr	Isen	Grund- u. Hauptschule, Am Bräuanger 1
Mittwoch	02.06.10	15.30-19.45 Uhr	Isen	Grund- u. Hauptschule, Am Bräuanger 1

-----

## Termine

### Feiertagsregelung für das Jahr 2010

Aufgrund der Feiertage im Jahr 2010 wird die Rest- und Biomüllabfuhr wie folgt geändert:

#### **OSTERN**

##### Die übliche Leerung vom:

Montag	29.03.2010
Dienstag	30.03.2010
Mittwoch	31.03.2010
Donnerstag	01.04.2010
Freitag	02.04.2010

##### erfolgt bereits am:

Samstag	27.03.2010
Montag	29.03.2010
Dienstag	30.03.2010
Mittwoch	31.03.2010
Donnerstag	01.04.2010

##### Die übliche Leerung vom:

Montag	05.04.2010
Dienstag	06.04.2010
Mittwoch	07.04.2010
Donnerstag	08.04.2010
Freitag	09.04.2010

##### erfolgt erst am:

Dienstag	06.04.2010
Mittwoch	07.04.2010
Donnerstag	08.04.2010
Freitag	09.04.2010
Samstag	10.04.2010

#### **AUSNAHMEN:**

Im Gemeindegebiet Walpertskirchen musste aus zwingenden logistischen Gründen, im Bereich der Entleerung der Rest- und Bioabfalltonnen kurzfristig noch eine Tourenänderung durch die Firma Wilm Entsorgung – Recycling GmbH durchgeführt werden.

Die Rest- und Biomüllabfuhr in der Gemeinde Walpertskirchen wird ab 2010 von Freitag auf Montag verlegt.

Im **Gemeindebereich Fraunberg** wird bei der Biomüllabfuhr die normale Feiertagsregelung praktiziert.

Eine Ausnahme stellen bei der Restmüllabfuhr die Wochen mit einer Feiertagsverschiebung dar. Hier werden die Gemeindeteile Grucking, Reichenkirchen, Harham, Lohkirchen und Tittenkofen immer freitags entleert. Im Ort Fraunberg und Riding müssen die Tonnen auch bereits am Freitag bereitgestellt werden, die Abholung erfolgt hier jedoch evtl. erst am Samstag. Alle nicht aufgeführten Ortschaften (Gde. Thalheim, Helling, u.s.w. ) werden definitiv immer samstags entleert.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2010

durch die Fa. Heinz, Moosburg, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23 und die  
Fa. Wilm, Dorfen, Tel: 08081/2116

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	03.05.	31.05.	28.06.
Berglern		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	03.05.	31.05.	28.06.
Bockhorn		27.01.	24.02.	24.03.	21.04.	19.05.	16.06.	
Buch am Buchrain		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.	
Dorfen Stadt (Aussenbereich West)	Grenze B 15	18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.	
Dorfen Stadt * (Aussenbereich Ost)	Grenze B 15	19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.	
Dorfen Stadt – Ost **	Grenze B 15	20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.	
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15	21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	14.05.	10.06.	
Eitting		15.01.	12.02.	12.03.	10.04.	07.05.	05.06.	
Erding Stadt		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.	
Erding Stadt		26.01.	23.02.	23.03.	20.04.	18.05.	15.06.	
Erding Stadt		27.01.	24.02.	24.03.	21.04.	19.05.	16.06.	
Erding Stadt		28.01.	25.02.	25.03.	22.04.	20.05.	17.06.	
Erding Stadt		02.01.	29.01.	26.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.
Erding Stadt	Nur dort Abholung, wo 1,1 m³Behälter für Restabfall stehen	04.01.	01.02.	01.03.	27.03.	26.04.	25.05.	21.06.
Finsing		09.01.	05.02.	05.03.	01.04.	30.04.	29.05.	25.06.
Forstern		13.01.	10.02.	10.03.	08.04.	05.05.	02.06.	30.06.
Fraunberg		13.01.	10.02.	10.03.	08.04.	05.05.	02.06.	30.06.
Hohenpolding		26.01.	23.02.	23.03.	20.04.	18.05.	15.06.	
Inning am Holz		26.01.	23.02.	23.03.	20.04.	18.05.	15.06.	
Isen		12.01.	09.02.	09.03.	07.04.	04.05.	01.06.	29.06.
Isen/Burgrain und südlich davon		13.01.	10.02.	10.03.	08.04.	05.05.	02.06.	30.06.
Kirchberg		14.01.	11.02.	11.03.	09.04.	06.05.	04.06.	
Langenpreising		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	03.05.	31.05.	28.06.
Lengdorf		22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	15.05.	11.06.	
Moosinning		07.01.	03.02.	03.03.	30.03.	28.04.	27.05.	23.06.
Neuching		08.01.	04.02.	04.03.	31.03.	29.04.	28.05.	24.06.
Oberding		05.01.	02.02.	02.03.	29.03.	27.04.	26.05.	22.06.
Ottenhofen		08.01.	04.02.	04.03.	31.03.	29.04.	28.05.	24.06.
Pastetten		02.01.	29.01.	26.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.
Sankt Wolfgang		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	03.05.	31.05.	28.06.
Steinkirchen		14.01.	11.02.	11.03.	09.04.	06.05.	04.06.	
Taufkirchen (Ort)		14.01.	11.02.	11.03.	09.04.	06.05.	04.06.	
Taufkirchen (Aussenbereich Ost)	Grenze B 15	15.01.	12.02.	12.03.	10.04.	07.05.	05.06.	
Taufkirchen (Aussenbereich West)	Grenze B 15	18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.	
Walpertskirchen		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.	
Wartenberg		12.01.	09.02.	09.03.	07.04.	04.05.	01.06.	29.06.
Wörth		28.01.	25.02.	25.03.	22.04.	20.05.	17.06.	

- \* Die Bereitstellung der Gelben Säcke ist für den gesamten Aussenbereich Dorfen-Ost an diesem Termin (Tiefenbach, Eibach, Hausmehring, usw.).
- \*\* An diesem Termin erfolgt auch noch die Abholung der Gelben Säcke für den Aussenbereich Dorfen-Ost, die am Vortag nicht „geschafft“ wurde.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2010

durch die Fa. Heinz, Fa. Wilm, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23 und die Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine							
		12.01.	09.02.	09.03.	07.04.	04.05.	01.06.	29.06.	
<b>Berglern</b>		12.01.	09.02.	09.03.	07.04.	04.05.	01.06.	29.06.	
<b>Bockhorn Ort und Außenbereich Süd an Staatsstr. 2084</b>		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	14.05.	10.06.		
<b>Bockhorn Außenbereich Nord</b>		22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	15.05.	11.06.		
<b>Buch am Buchrain</b>		07.01.	03.02.	03.03.	30.03.	28.04.	27.05.	23.06	
<b>Dorfen Außenbereich West</b>	Grenze B 15	15.01.	12.02.	12.03.	10.04.	07.05.	05.06.		
<b>Dorfen Außenbereich Ost</b>	Grenze B 15	12.01.	09.02.	09.03.	07.04.	04.05.	01.06.	29.06.	
<b>Dorfen Stadt - Ost</b>	Grenze B 15	13.01.	10.02.	10.03.	08.04.	05.05.	02.06.	30.06.	
<b>Dorfen Stadt - West</b>	Grenze B 15	14.01.	11.02.	11.03.	09.04.	06.05.	04.06.		
<b>Eitting</b>		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		
<b>Erding Stadt</b>	<b>Tour 1</b>	05.01.	02.02.	02.03.	29.03.	27.04.	26.05.	22.06.	
<b>Erding Stadt</b>	<b>Tour 2</b>	07.01.	03.02.	03.03.	30.03.	28.04.	27.05.	23.06.	
<b>Erding Stadt</b>	<b>Tour 3</b>	08.01.	04.02.	04.03.	31.03.	29.04.	28.05.	24.06	
<b>Erding Stadt</b>	<b>Tour 4</b>	09.01.	05.02.	05.03.	01.04.	30.04.	29.05.	25.06.	
<b>Erding Stadt</b>	<b>Tour 5</b>	22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	15.05.	11.06.		
<b>Finsing</b>		28.01.	25.02.	25.03.	22.04.	20.05.	17.06.		
<b>Forstern</b>		19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.		
<b>Fraunberg</b>		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	14.05.	10.06.		
<b>Hohenpolding</b>		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		
<b>Inning am Holz</b>		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	14.05.	10.06.		
<b>Isen - West</b>	Grenze Staatsstraße 2086	04.01.	01.02.	01.03.	27.03.	26.04.	25.05.	21.06.	
<b>Isen – Ost und Burgrain, Mittbach, Pemmering</b>	Grenze Staatsstraße 2086	05.01.	02.02.	02.03.	29.03.	27.04.	26.05.	22.06.	
<b>Kirchberg</b>		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		
<b>Langenpreising</b>		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	03.05.	31.05.	28.06.	
<b>Lengdorf</b>		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.		
<b>Moosinning Ort</b>		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.		
<b>Moosinning Außenbereich</b>		26.01.	23.02.	23.03.	20.04.	18.05.	15.06.		
<b>Neuching</b>		27.01.	24.02.	24.03.	21.04.	19.05.	16.06.		
<b>Oberding Ort, Oberdingermoos, Schwaig, Schwaigermoos</b>		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.		
<b>Gemeinde Oberding, Aufkirchen, Notzing, Niederding ,Notzingermoos</b>		19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.		
<b>Ottenhofen</b>		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	14.05.	10.06.		
<b>Pastetten</b>		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		
<b>Sankt Wolfgang Ort und Außenbereich Nord bis Armstorf</b>		08.01.	04.02.	04.03.	31.03.	29.04.	28.05.	24.06.	
<b>St. Wolfgang Außenbereich Süd</b>		09.01.	05.02.	05.03.	01.04.	30.04.	29.05.	25.06.	

<b>Steinkirchen</b>		<b>20.01.</b>	<b>17.02.</b>	<b>17.03.</b>	<b>14.04.</b>	<b>12.05.</b>	<b>09.06.</b>	
<b>Taufkirchen Ort West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>04.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>29.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>Taufkirchen Ort Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>02.03.</b>	<b>30.03.</b>	<b>27.04.</b>	<b>26.05.</b>	<b>22.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>07.01.</b>	<b>03.02.</b>	<b>03.03.</b>	<b>31.03.</b>	<b>28.04.</b>	<b>27.05.</b>	<b>23.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>08.01.</b>	<b>04.02.</b>	<b>04.03.</b>	<b>01.04.</b>	<b>29.04.</b>	<b>28.05.</b>	<b>24.06.</b>
<b>Walpertskirchen</b>		<b>07.01.</b>	<b>03.02.</b>	<b>03.03.</b>	<b>30.03.</b>	<b>28.04.</b>	<b>27.05.</b>	<b>23.06.</b>
<b>Wartenberg Ost</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>13.01.</b>	<b>10.02.</b>	<b>10.03.</b>	<b>08.04.</b>	<b>05.05.</b>	<b>02.06.</b>	<b>30.06.</b>
<b>Wartenberg West</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>14.01.</b>	<b>11.02.</b>	<b>11.03.</b>	<b>09.04.</b>	<b>06.05.</b>	<b>04.06.</b>	
<b>Wörth</b>		<b>11.01.</b>	<b>08.02.</b>	<b>08.03.</b>	<b>06.04.</b>	<b>03.05.</b>	<b>31.05.</b>	<b>28.06.</b>

#### **Weitere Informationen zur Papiertonne:**

Die Papiertonne ist für die haushaltsnahe Erfassung von Papier, Pappe und Kartonagen. Beschichtetes und verschmutztes Papier sowie sonstige Abfälle gehören nicht in diese Tonne, andernfalls können die Behälter nicht entleert werden.

Die Papiertonne wird 4-wöchentlich geleert und ist wie die Rest- und Biomülltonne am Abfuhrtag bis 06:00 Uhr an der Abfuhrstrecke bereitzustellen. Wenn die Papiertonne nicht geleert werden konnte, weil sie nicht pünktlich bereit gestellt wurde, besteht auch weiterhin die Möglichkeit Papier, Pappe und Kartonagen über die Sammelcontainer an den Containerplätzen und Recyclinghöfen zu entsorgen. Das gilt auch für den Fall, dass das Tonnenvolumen bis zur nächsten Leerung nicht ausreicht.

Weitere Informationen unter: [www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

### **Frühjahrstermine für den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding**

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen aus Hausgärten durch den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding stehen folgende Frühjahrstermine zur Verfügung: Samstag 10. April, Samstag 24. April sowie Montag 26. April.

Der Häckseldienst ist eine Leistung der Abfallwirtschaft und wird aus der Hausmüllgebühr finanziert. Daher bittet das Landratsamt Erding um Verständnis dafür, dass der Einsatz des Häckslers zeitlich begrenzt ist und pro Einsatzort im Stadtbereich Erding maximal eine halbe Stunde verfügbar ist.

Anmeldung im Landratsamt unter Tel. 08122/58-1151 oder 58-1222.



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>

## Rat und Hilfe

Informationen über das Jugendamt und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 18.00 Uhr

(im Winterhalbjahr nur bis 17.00 Uhr)